

SEIKO

- INSTRUCTION MANUAL
- MANUAL DE INSTRUCCIONES
- MODE D'EMPLOI
- BEDIENUNGSANLEITUNG
- 使用说明书

Thank you for purchase of our SEIKO clock.
Please read this instruction manual carefully before use.

[ENGLISH] INSTRUCTION MANUAL

WARNING

<Remarks on alkaline batteries>

1. Never attempt to short circuit, dismantle, or heat the alkaline battery, or place it in a fire. This may cause leakage of the alkaline solution inside the battery. Additionally, the battery may generate intense heat or explode.
2. If your skin or clothing comes into contact with the alkaline solution, rinse with clean water. If the solution gets into your eyes, rinse eyes with clean water and consult a doctor immediately

CAUTION

<Remarks on batteries>

Please be sure to observe the following correct battery usage. Misusing batteries may cause leakage or a battery explosion, which may result in a malfunction of the clock or personal injury.

1. Insert batteries into the battery holders, locating the plus (+) and minus (-) ends correctly.
2. If you replace batteries, replace all of them at one time with new one as specified in this manual.
3. Batteries used in this clock are not rechargeable. Never attempt to recharge the batteries.
4. Do not attempt to solder anything directly to batteries.
5. Do not expose batteries to direct sunlight, heat, or high humidity.
6. When the clock stops, or it is no longer used, remove the batteries.
7. As the initial batteries are inserted at the factory, their actual lives once in your possession may be shorter than the specified period.

SPECIFICATIONS

Calendar: No need of adjustment until the year of 2050

Battery: AA battery, 2 pieces

Battery life for clock: Approximately 1 year

Alarm: The electronic beep sounds at a designated time for approximately 1 minute and automatically stops.

Snooze function is equipped. (Snooze function can be used for 4 times in 4-minute intervals.)

Time setting: Loss/gain (monthly rate) is less than 30 seconds (at normal temperature range between 5°C and 35°C)

Operational temperature: between -5°C and +50°C (the display can be read between 0°C and +40°C)

TEMPERATURE DISPLAY

- Temperature accuracy: ± 1°C (A range between 0°C and +40°C)
- Since the sensor is inside the clock, the display does not change immediately after the temperature around the clock changes.
- Measurable range is from -30°C to 60°C.
- Temperature display does not show decimal place when temperature is < 0°C or > 40°C or is in °F format.

HOW TO USE THE CLOCK

- Remove the protective film slowly on the display before using the clock.
- Slide and open the battery hatch on the rear of the clock and insert 2 "AA" batteries following the plus (+) and minus (-) polarity diagram correctly and press "RESET" button.
- Press reset button to initiate the unit. Otherwise the unit may not work properly.

MANUAL SETTING INSTRUCTIONS

- Press and hold "SET" button for 2 seconds until the hour digit flashes.
- Press "ADJUST" button to change the value of the hour digit. Press and hold "ADJUST" button to increase quickly.
- Press the "SET" button once, the minute digits will flash. Press "ADJUST" button to change the minute value.
- Press the "SET" button once, the second digits will flash. Press "ADJUST" button to set the second value to 0.
- Press the "SET" button. "12H" or "24H" will flash. Press "ADJUST" button to switch the time format.
 - In 12HR format, "PM" sign appears to indicate PM hours.
- Press the "SET" button once, the month digits will flash. Press "ADJUST" button to set the month.
- Press the "SET" button once, the date digits will flash. Press "ADJUST" button to set date. The weekday will synchronize with the date automatically.
- Press the "SET" button once, the year digits will flash. Press "ADJUST" button to change the year value.
- Press the "SET" button once, the weekday digits will flash. Press "ADJUST" button to choose from 5 languages weekday settings. The 5 languages weekday settings are represented by the below abbreviation;
 - GB=English FR=French DE=German ES=Spanish IT=Italian
- After setting, press the "MODE" button once to end the setting.

SETTING THE ALARM

- In the Normal Time Display, press "MODE" button to enter the Alarm Setting Mode.
- Hold the "SET" button for 2 seconds until the hour digits flashes.
- Press "ADJUST" button to change the hour value of the alarm time.
- Press "SET" button again, the minute digits will flash. Press "ADJUST" button to change the minute value of the alarm time.
- Press "MODE" button to exit the setting mode.

NOTE: The alarm will be automatically activated after setting the alarm time.

USING THE ALARM AND SNOOZE FUNCTION

- Set the alarm time as described in the previous section.
- In Alarm Setting Mode, activate the alarm by pressing the "ADJUST" button so that the alarm icon "((•))" appears.
- Activate the snooze function by pressing the "ADJUST" button twice so that the snooze icon "Zz" appears.
- To de-activate the alarm and snooze, press the "ADJUST" button until both Icons disappear.

NOTE:

- When the snooze function is activated, the alarm will ring for 5 times in 4-minute intervals. The alarm duration is 60 seconds. The "Zz" icon will keep flashing during the whole alarm and snooze period.
 - Pressing any button will temporarily stop the alarm.
 - To stop the alarm function completely, de-activate the alarm as described in the previous section.
- When the snooze function is not activated, pressing any button will stop the alarm completely. The alarm will ring again 24 hours later.

TO TOGGLE BETWEEN °C / °F

- Press "°C / °F" button once to toggle between °C / °F format

TO TOGGLE BETWEEN MONTH / DATE AND YEAR DISPLAY

- Press the "ADJUST" button in Normal Time Display to toggle between MONTH / DATE and YEAR display.

USING THE WALL - MOUNTED FUNCTION

The clock has both desktop and wall-mounting structure.

You can place it on the desktop by its stand or hang it on the wall by its recessed hole.

[FRANCAIS] MODE D'EMPLOI

AVERTISSEMENT

<Remarques sur les piles alcalines>

1. N'essayez jamais de court-circuiter, démonter ou chauffer des piles alcalines ou de les placer dans un feu. Ceci pourrait provoquer une fuite de la solution alcaline de la pile qui, en pénétrant dans les yeux, pourrait provoquer des blessures. De plus, les piles pourraient chauffer fortement et exploser.
2. Si de la solution alcaline entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez-la avec de l'eau propre. Si de la solution pénètre dans les yeux, rincez-la avec de l'eau propre et consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION

<Remarques sur les piles>

Respectez les points suivants et utilisez les piles correctement. Leur emploi inadéquat peut causer une fuite de leur électrolyte, voire leur explosion, ce qui risque d'endommager l'horloge ou de provoquer des blessures.

1. Insérez les piles dans les porte-piles en respectant leurs pôles positifs (+) et négatifs (-).
2. Remplacez toutes les piles en même temps par des neuves, conformes aux spécifications indiquées du mode d'emploi.
3. Les piles de cette horloge ne sont pas rechargeables. N'essayez jamais de recharger ces piles.
4. N'essayez jamais de souder directement quelque chose sur les piles.
5. N'exposez pas les piles directement aux rayons du soleil et protégez-les contre une chaleur ou une humidité élevées.
6. Lorsque l'horloge est arrêtée ou que vous ne l'utilisez plus, retirez-en les piles.
7. Comme les piles d'origine ont été insérées en usine, il se peut que leur autonomie, une fois l'horloge en votre possession, soit plus courte que la durée spécifiée.

FICHE TECHNIQUE

Calendrier : Aucun réglage n'est requis jusqu'en 2050.

Piles : Type AA, 2 pièces

Autonomie des piles pour horloge : Environ 1 an

Alarme : Une sonnerie électronique retentit au moment programmé pendant 1 minute environ, puis elle s'arrête automatiquement.

Une fonction de rappel d'alarme est intégrée. (L'alarme peut être répétée jusqu'à 4 fois à intervalles de 4 minutes.)

Réglage de l'heure : Le gain/perte (moyenne mensuelle) est inférieur à 30 secondes (dans une plage de température allant de 5°C à 35°C).

Température de fonctionnement : Entre -5°C et +50°C (le cadran est lisible entre 0°C et +40°C)

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

- Précision de température : ± 1°C (dans une plage de 0°C à +40°C)
- Comme le capteur de température se trouve à l'intérieur de l'horloge, l'affichage ne change pas dès que la température a changé à proximité de l'horloge.
- La plage de mesure va de -30°C à +60°C.
- L'affichage de température n'indique pas la décimale lorsque la température est <inférieure à 0°C ou> supérieure à 40°C ou en format °F (Farinheit).

UTILISATION DE L'HORLOGE

- Enlevez délicatement la pellicule protectrice collée sur l'affichage avant d'utiliser l'horloge.
- Glissez le couvercle du logement des piles à l'arrière de l'horloge pour l'ouvrir et insérez correctement 2 piles "AA" en respectant bien les signes des pôles (+) et (-) indiqués sur le schéma, puis appuyez sur le bouton "RESET".
- Appuyez sur le bouton "RESET" pour initialiser l'appareil. Faute de quoi, il risquerait de ne pas fonctionner correctement.

RÉGLAGE DU CALENDRIER ET DE L'HEURE

- Maintenez le bouton "SET" enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que les chiffres de l'heure clignotent.
- Appuyez sur le bouton "ADJUST" pour changer les chiffres de l'heure. Une poussée maintenue sur le bouton "ADJUST" fera augmenter les chiffres rapidement.
- Appuyez une fois sur le bouton "SET" et les chiffres des minutes clignoteront. Appuyez sur le bouton "ADJUST" pour changer les chiffres des minutes.
- Appuyez une fois sur le bouton "SET" et les chiffres des secondes clignoteront. Appuyez sur le bouton "ADJUST" pour ramener les secondes à 00.
- Appuyez sur le bouton "SET" et l'indication "12H" ou "24H" clignotera. Appuyez sur le bouton "ADJUST" pour déterminer le format horaire. En format 12H, le repère "PM" apparaît pour indiquer qu'il s'agit de l'après-midi (PM).
- Appuyez une fois sur le bouton "SET" et les chiffres du mois clignoteront. Appuyez sur le bouton "ADJUST" pour régler le mois.
- Appuyez une fois sur le bouton "SET" et les chiffres de la date clignoteront. Appuyez sur le bouton "ADJUST" pour régler la date. Le jour de la semaine sera automatiquement synchronisé à la date.
- Appuyez une fois sur le bouton "SET" et les chiffres de l'année clignoteront. Appuyez sur le bouton "ADJUST" pour régler les chiffres de l'année.
- Appuyez une fois sur le bouton "SET" et les lettres du jour de la semaine clignoteront. Appuyez sur le bouton "ADJUST" pour choisir entre 5 langues de réglage des jours de la semaine. Les 5 langues sont représentées par les abréviations suivantes :
 - GB = Anglais, FR = Français, DE = Allemand, ES = Espagnol, IT = Italien.
- Après ce réglage, appuyez une fois sur le bouton "MODE" pour terminer les réglages.

PROGRAMMATION DE L'ALARME

- Pendant l'affichage de l'heure normale, appuyez sur le bouton "MODE" pour passer au Mode de réglage d'alarme.
- Maintenez le bouton "SET" enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que les chiffres de l'heure clignotent.
- Appuyez sur le bouton "ADJUST" pour régler les chiffres de l'heure à l'heure souhaitée pour l'alarme.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton "SET" et les chiffres des minutes clignotent. Appuyez sur le bouton "ADJUST" pour amener les chiffres des minutes à la minute souhaitée pour l'alarme.
- Appuyez sur le bouton "MODE" pour quitter le mode de réglage.
 - REMARQUE : L'alarme est automatiquement activée lorsque le moment de son fonctionnement a été programmé.

UTILISATION DE L'ALARME ET DE LA FONCTION DE RAPPEL D'ALARME

- Programmez l'heure de l'alarme comme expliqué dans la section précédente.
- En Mode de réglage d'alarme, actualisez l'alarme en appuyant sur le bouton "ADJUST" de sorte que le symbole d'alarme "((•))" apparaisse.
- Activez la fonction de rappel d'alarme en appuyant deux fois sur le bouton "ADJUST" de sorte que le symbole "Zz" apparaisse.
- Pour désactiver l'alarme et la fonction de rappel, appuyez sur le bouton "ADJUST" de sorte que les deux symboles disparaissent.

REMARQUE :

- Quand la fonction de rappel d'alarme est activée, l'alarme retentira jusqu'à 5 fois à intervalles de 4 minutes. Chaque fois, l'alarme retentit pendant 60 secondes.

Le symbole "Zz" clignote pendant que l'alarme et la fonction de rappel d'alarme sont activées.

Une poussée sur un des boutons arrêtera temporairement l'alarme.

Pour arrêter l'alarme, désactivez-la comme expliqué dans la section précédente.

- Quand la fonction de rappel d'alarme n'est pas activée, une poussée sur un des boutons arrêtera complètement l'alarme.

Celle-ci retentira à nouveau 24 heures plus tard.

BASCULE ENTRE °C/ °F

- Appuyez une fois sur le bouton "°C/°F" pour basculer entre le format "°C" et le format "°F".

PERMUTATION DE L'AFFICHAGE ENTRE MOIS / DATE ET ANNÉE

- Appuyez sur le bouton "ADJUST" pendant l'affichage de l'heure normale pour alterner entre l'affichage MOIS / DATE et ANNÉE.

INSTALLATION SUR UNE PAROI

Par sa structure bivalente, cette horloge peut être posée sur un bureau en faisant appel à son support ou accrochée

sur une paroi grâce à son orifice encastré.